

(19)



(11)

EP 1 580 801 B1

(12)

EUROPEAN PATENT SPECIFICATION

(45) Date of publication and mention
of the grant of the patent:
21.12.2011 Bulletin 2011/51

(51) Int Cl.:
H01L 21/302 ^(2006.01) **B24B 7/18** ^(2006.01)
B24B 55/02 ^(2006.01)

(21) Application number: **05006332.0**

(22) Date of filing: **23.03.2005**

(54) Method and apparatus for grinding of concrete floors

Verfahren und Vorrichtung zum Schleifen von Bodenflächen aus Beton

Procédé et machine pour meuler des planchers en béton

(84) Designated Contracting States:
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR
HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR**

(30) Priority: **26.03.2004 SE 0400793**

(43) Date of publication of application:
28.09.2005 Bulletin 2005/39

(73) Proprietor: **HTC Sweden AB
614 22 Söderköping (SE)**

(72) Inventor: **Thysell, Hakan
61434 Söderköping (SE)**

(74) Representative: **Bokinge, Ole et al
Awapatent AB
Junkersgatan 1
582 35 Linköping (SE)**

(56) References cited:
US-A- 2 711 620 US-A- 2 956 379

EP 1 580 801 B1

Note: Within nine months of the publication of the mention of the grant of the European patent in the European Patent Bulletin, any person may give notice to the European Patent Office of opposition to that patent, in accordance with the Implementing Regulations. Notice of opposition shall not be deemed to have been filed until the opposition fee has been paid. (Art. 99(1) European Patent Convention).

Description

Field of the Invention

[0001] The present invention relates to a method and an apparatus for dry finishing of a floor surface consisting of concrete, stone, marble, terrazzo, densite or other hard floor surfaces, said method comprising finishing of the floor surface using a milling, grinding and/or polishing tool.

Background Art

[0002] It is known that hard floor surfaces such as stone, concrete, terrazzo, marble, granite etc. can be surfaced by dry grinding and/or polishing. Examples of machines that are suitable for such dry grinding are disclosed in WO03/076131 and US-6,238,277B1. By dry grinding is meant grinding without supplying water or some other liquid to the floor surface and/or the tool finishing the floor surface. In rough grinding, it is not unusual that 40-120 kg of dust (dry weight) an hour are generated.

[0003] A drawback in dry grinding is that the working temperature, especially in connection with very hard floor surfaces, become so high that only a limited variety of tools can be used. For instance, when temperatures above 300°C are measured on the surface of a tool, it can be assumed that the diamond tip of the tool is still hotter and thus risks being destroyed.

[0004] US-5,605,493 discloses apparatus and methods for wet grinding of stone floors, such as marble and granite, where a lubricant is applied to the floor surface in grinding, to be sucked up by a wet vacuum cleaner after grinding. As stated in US-5,605,493, efficient wet grinding requires an apparatus that can apply a lubricant, grind, and collect the lubricant.

[0005] It is known that wet grinding consumes 100-300 l of water/h, i.e. 2-6 l of water/m².

[0006] A drawback in wet grinding is that a large and heavy amount of slurry, consisting of lubricant and grinding dust, must be handled and deposited. A further drawback in wet grinding is that extensive cleaning is required after each completed grinding operation.

[0007] There is thus a need for a method and an apparatus that eliminate the drawbacks of dry and wet grinding.

Summary of the Invention

[0008] An object of the present invention is to provide a method and an apparatus for dry finishing of floor surfaces, which wholly or partly eliminate the drawbacks of prior art.

[0009] The object is achieved by a method, an apparatus and a set of parts according to the respective independent claims. Embodiments will be evident from the dependent claims and from the following description and the drawings.

[0010] According to a first aspect, a method is provided for dry finishing of a floor surface consisting of concrete, stone, marble, terrazzo, densite or other hard materials, said method comprising finishing of the floor surface using a milling, grinding and/or polishing tool. In the method, a vapour or aerosol is applied only to the floor surface or to the floor surface and the tool in connection with said dry finishing, and said vapour or aerosol is applied in an amount which is sufficiently large to cool the tool but sufficiently small for dust generated in finishing to remain so dry that it can be sucked up by means of a dry vacuum cleaner.

[0011] By "dry finishing" is meant finishing which occurs in a substantially dry manner, i.e. without supply of water or other liquid for the purpose of lubricating and/or cooling the tool and the floor surface, or for the purpose of binding dust generated in finishing.

[0012] By "finishing" is in the first place meant grinding and/or polishing, but the term may also comprise milling.

[0013] It will be appreciated that the expression "vapour or aerosol" comprises vapour or aerosol which mainly consists of water. The term "aerosol" comprises especially mist which consists of droplets and/or crystals of water or some other cooling substance.

[0014] By applying vapour or aerosol to the floor surface and/or the tool, sufficient cooling of the tool is provided, while at the same time grinding can be performed under dry conditions, i.e. the grinding dust is sufficiently dry to be handled by means of a dust collector/dust separator as is used in dry finishing. This eliminates the problem with handling and depositing of slurry.

[0015] The reduction of the working temperature reduces the wear on the tool and makes it possible to use several types of diamond tools, especially of a harder type, and a higher working pace as well. Alternatively, the need for special temperature-resistant tools for dry grinding is eliminated, and the number of variants manufactured and kept in stock can be reduced. Moreover, new types of tools involving thermoplastic and/or ceramics can be used, which up to now could be used in wet grinding only since they have otherwise become overheated and destroyed.

[0016] It is also made possible to use existing apparatus adapted for dry finishing with minor modifications only.

[0017] According to a second aspect, an apparatus for dry finishing of a floor surface consisting of concrete, stone, marble, terrazzo, densite or other hard materials is provided, said apparatus comprising a milling, grinding and/or polishing tool arranged to finish the floor surface. The apparatus has means for applying a vapour or aerosol only to the floor surface or to the floor surface and the tool in connection with said dry finishing, said means being arranged so that said vapour or aerosol is applied in an amount which is sufficiently large to cool the tool but sufficiently small for dust generated in finishing to remain so dry that it can be sucked up by means of a dry vacuum cleaner.

[0018] According to a third aspect, a kit of parts for forming the above-described apparatus is provided. The kit of parts comprises a machine for milling, grinding and/or polishing dry finishing of the floor surface, and a device for applying a vapour or aerosol only to the floor surface or to the floor surface and the tool in connection with said dry finishing, which device for applying a vapour or aerosol is adapted to be arranged on the machine, said device being arranged so that said vapour or aerosol is applied in an amount which is sufficiently large to cool the tool but sufficiently small for dust generated in finishing to remain so dry that it can be sucked up by means of a dry vacuum cleaner.

[0019] The invention will now be described in more detail with reference to the accompanying drawings.

Brief Description of the Drawings

[0020]

Fig. 1 is a schematic side view of a finishing machine with a connected dust collector according to a first embodiment.

Fig. 2 is a schematic side view of a finishing machine with a connected dust collector according to a second embodiment.

Description of Preferred Embodiments

[0021] Fig. 1 is a schematic side view of a finishing machine 1 of a type similar to the one disclosed in WO03/076131 and, connected thereto, a dust collector 6 according to a first embodiment.

[0022] The finishing machine has a casing 2 which encloses a rotatably mounted and driven disc (not shown) on which one or more cutting, grinding and/or polishing tools (not shown) are arranged. When the finishing machine 1 is in operation, the tool is in finishing engagement with the floor surface 11. The tool can comprise, for instance, a milling tool, a grinding tool and/or a polishing tool. The disc is driven by a motor 3, and the machine is controlled by a control module 4, which contains functionality for feeding and/or controlling the power supply of the motor. The finishing machine is movable by means of wheels 5. In the embodiment shown in Fig. 1, the finishing machine is adapted to be moved in a travelling direction F, but it will be appreciated that the finishing machine can also be moved in a direction opposite to F.

[0023] In one embodiment, the finishing machine 1 is designed to be propelled by the operator pushing it in front of himself or alternatively pulling it along.

[0024] In another embodiment, the finishing machine 1 is designed to be propelled by means of a propulsion mechanism arranged thereon, such as a motor, which optionally can be remote-controlled, as shown in WO03/076131.

[0025] Fig. 1 also shows that a dust collector 6 is connected by a tube 7 to the casing 2 of the finishing machine,

so that dust generated in the finishing of the floor surface 11 is collected in a container (not shown) arranged in the dust collector. As shown in Fig. 1, the dust collector can be arranged as a carriage, which is pulled by the finishing machine.

[0026] The finishing machine shown in Fig. 1 also has a generator 9 for aerosol (mist) or vapour, which is arranged to apply, by a nozzle 10a, aerosol and/or vapour to the floor surface 11 just in front of the finishing machine, in the travelling direction F thereof.

[0027] In one embodiment, the aerosol or vapour is applied to the floor surface 11 within an area in front of the finishing machine, said area having substantially the same width as the casing of the finishing machine.

[0028] In another embodiment, the aerosol or vapour is applied to the floor surface within an area in front of the finishing machine, which area is slightly narrower than the width of the casing of the finishing machine.

[0029] In yet another embodiment, the aerosol or vapour is applied to the floor surface within an area in front of the finishing machine, which area is substantially narrower than the width of the casing of the finishing machine.

[0030] In one embodiment, aerosol or vapour is mainly formed of water. In the embodiments where an aerosol is used, this may consist of an optional, possibly diluted, grinding liquid and/or cooling liquid, such as water glass, i.e. silicates of sodium or potassium which under high pressure and at high temperature have been dissolved in water. As a further example, small amounts of soft soap can be added to the water.

[0031] In another embodiment, the vapour or aerosol can be formed of carbon acid, such as dry ice or other known agents that in finishing have a lubricating and/or cooling function.

[0032] In one embodiment, vapour or aerosol is applied in an amount which is sufficiently large to cool the tool but sufficiently small for dust generated in finishing to remain so dry that it can be sucked up by means of a dry vacuum cleaner. Specifically, the amount of vapour or aerosol can be determined based on the cooling effect that is desirable. This cooling effect depends on, for instance, the finishing speed, the type of finished floor surface, the type of tool and the ambient temperature.

[0033] In an embodiment tested by the Applicant, Applicant's existing grinding machine was fitted with a mist generator as disclosed in US-6, 450, 869B1.

[0034] In additional embodiments, use is made of 0.1-10 l of water/h on a surface of 50-100 m²/h. This means 0.001 l of water/m² - 0.2 l of water/m².

[0035] In one embodiment, use is made of 2-3 l of water/h on a surface of 50-100 m²/h, which corresponds to 0.02 l of water/m² - 0.06 l of water/m². This quantity of water makes it possible to use the dust collectors/dust separators that are used in dry grinding according to prior art, without problems with slurry.

[0036] Fig. 2 is a schematic side view of a finishing machine with a connected dust collector according to a

second embodiment.

[0037] The finishing machine in Fig. 2 is largely identical to the one shown in Fig. 1 and has thus been described above. The difference from the finishing machine shown in Fig. 1 is that in Fig. 2 the generator 9 for the aerosol or vapour is arranged to supply through a nozzle 10b the aerosol or vapour inside the casing 2.

[0038] In one embodiment, the nozzle 10b is arranged so that the aerosol or vapour is applied to the floor surface inside the casing 2.

[0039] In another embodiment, the nozzle 10b is arranged so that the aerosol or vapour is applied to the tool.

[0040] In yet another embodiment, the nozzle 10b is arranged so that the aerosol or vapour is applied substantially freely within the casing 2.

[0041] The above embodiments of the nozzle 10b can be combined with each other and also with the embodiments shown with reference to Fig. 1.

Claims

1. A method for dry finishing of a floor surface (11) consisting of concrete, stone, marble, terrazzo, densite or other hard materials, said method comprising finishing of the floor surface using a milling, grinding and/or polishing tool, **characterised in that** a vapour or aerosol is applied only to the floor surface or to the floor surface and the tool in connection with said dry finishing, said vapour or aerosol being applied in an amount which is sufficiently large to cool the tool but sufficiently small for dust generated in finishing to remain so dry that it can be sucked up by means of a dry vacuum cleaner (6).
2. A method as claimed in claim 1, in which finishing is performed while moving the tool, and in which said vapour or aerosol is applied to the floor surface (11) immediately in front of the tool.
3. A method as claimed in claim 1, in which said vapour or aerosol is applied within a casing (2) enclosing the tool.
4. A method as claimed in any one of the preceding claims, in which said vapour or aerosol is applied to the floor surface (11) in an amount exceeding 1 ml liquid/m² and less than 200 ml liquid/m².
5. A method as claimed in claim 4, in which said vapour or aerosol is applied to the floor surface (11) in an amount exceeding 2 ml liquid/m² and less than 100 ml liquid/m².
6. A method as claimed in claim 4, in which said vapour or aerosol is applied to the floor surface (11) in an amount exceeding 20 ml liquid/m² and less than 60

ml liquid/m².

7. A method as claimed in any one of preceding claims, in which said vapour or aerosol mainly comprises water.
8. An apparatus for dry finishing of a floor surface consisting of concrete, stone, marble, terrazzo, densite or other hard materials, said apparatus comprising a milling, grinding and/or polishing tool arranged to finish the floor surface, **characterised by** means (9, 10a, 10b) for applying vapour or aerosol only to the floor surface (11) or to the floor surface (11) and the tool in connection with said dry finishing, said means (9, 10a, 10b) being arranged so that said vapour or aerosol is applied in an amount which is sufficiently large to cool the tool but sufficiently small for dust generated in finishing to remain so dry that it can be sucked up by means of a dry vacuum cleaner (6).
9. A kit of parts for forming an apparatus as claimed in claim 8, **characterised in that** the kit comprises: a machine (1) for milling, grinding and/or polishing dry finishing of the floor surface; and a device (9, 10a, 10b) for applying a vapour or aerosol only to the floor surface (11) or to the floor surface (11) and the tool in connection with said dry finishing, which device for applying a vapour or aerosol is adapted to be arranged on the machine (1), said device being arranged so that said vapour or aerosol is applied in an amount which is sufficiently large to cool the tool but sufficiently small for dust generated in finishing to remain so dry that it can be sucked up by means of a dry vacuum cleaner (6).

Patentansprüche

1. Verfahren zur Trockenfertigbearbeitung einer Bodenfläche (11), die aus Beton, Stein, Marmor, Terrazzo, Densit oder anderen harten Materialien besteht, wobei das Verfahren eine Fertigbearbeitung der Bodenfläche unter Verwendung eines Fräs-, Schleif- und/oder Polierwerkzeugs umfasst, **dadurch gekennzeichnet, dass** in Verbindung mit der Trockenfertigbearbeitung ein Dampf oder ein Aerosol nur auf die Bodenfläche oder auf die Bodenfläche und auf das Werkzeug aufgebracht wird, wobei der Dampf oder das Aerosol in einer Menge aufgebracht wird, die ausreichend groß ist, um das Werkzeug zu kühlen, aber ausreichend gering ist, dass Staub, der bei der Fertigbearbeitung erzeugt wird, so trocken bleibt, dass er durch einen Trockenstaubsauger (6) aufgesaugt werden kann.
2. Verfahren nach Anspruch 1, wobei die Fertigbearbeitung durchgeführt wird, während das Werkzeug

bewegt wird, und wobei der Dampf oder das Aerosol unmittelbar vor dem Werkzeug auf die Bodenfläche (11) aufgebracht wird.

3. Verfahren nach Anspruch 1, wobei der Dampf oder das Aerosol innerhalb eines Gehäuses (2), das das Werkzeug umschließt, aufgebracht wird. 5
4. Verfahren nach einem der vorhergehenden Ansprüche, wobei der Dampf oder das Aerosol in einer Menge, die 1 ml Flüssigkeit/m² übersteigt und geringer als 200 ml Flüssigkeit/m² ist, auf die Bodenfläche (11) aufgebracht wird. 10
5. Verfahren nach Anspruch 4, wobei der Dampf oder das Aerosol in einer Menge, die 2 ml Flüssigkeit/m² übersteigt und geringer als 100 ml Flüssigkeit/m² ist, auf die Bodenfläche (11) aufgebracht wird. 15
6. Verfahren nach Anspruch 4, wobei der Dampf oder das Aerosol in einer Menge, die 20 ml Flüssigkeit/m² übersteigt und geringer als 60 ml Flüssigkeit/m² ist, auf die Bodenfläche (11) aufgebracht wird. 20
7. Verfahren nach einem der vorhergehenden Ansprüche, wobei der Dampf oder das Aerosol hauptsächlich Wasser umfasst. 25
8. Vorrichtung zur Trockenfertigbearbeitung einer Bodenfläche, die aus Beton, Stein, Marmor, Terrazzo, Densit oder anderen harten Materialien besteht, wobei die Vorrichtung ein Fräs-, Schleif- und/oder Polierwerkzeug umfasst, das zur Fertigbearbeitung der Bodenfläche eingerichtet ist, **gekennzeichnet durch** Mittel (9, 10a, 10b), zum Aufbringen von Dampf oder Aerosol in Verbindung mit der Fertigbearbeitung nur auf die Bodenfläche (11) oder auf die Bodenfläche (11) und das Werkzeug, wobei die Mittel (9, 10a, 10b) so eingerichtet sind, dass der Dampf oder das Aerosol in einer Menge aufgebracht wird, die ausreichend groß ist, um das Werkzeug zu kühlen, aber ausreichend gering ist, dass Staub, der bei der Fertigbearbeitung erzeugt wird, so trocken bleibt, dass er **durch** einen Trockenstaubsauger (6) aufgesaugt werden kann. 30
35
40
45
9. Kit von Teilen zur Bildung einer Vorrichtung nach Anspruch 8, **dadurch gekennzeichnet, dass** der Satz Folgendes umfasst: eine Maschine (1) zur fräsenden, schleifenden und/oder polierenden Trockenfertigbearbeitung der Bodenfläche; und eine Vorrichtung (9, 10a, 10b) zum Aufbringen eines Dampfes oder eines Aerosols in Verbindung mit der Trockenfertigbearbeitung nur auf die Bodenfläche (11) oder auf die Bodenfläche (11) und das Werkzeug, wobei die Vorrichtung zum Aufbringen eines Dampfes oder eines Aerosols dazu angepasst ist, an der Maschine (1) eingerichtet zu werden, wobei die Vorrichtung so 50
55

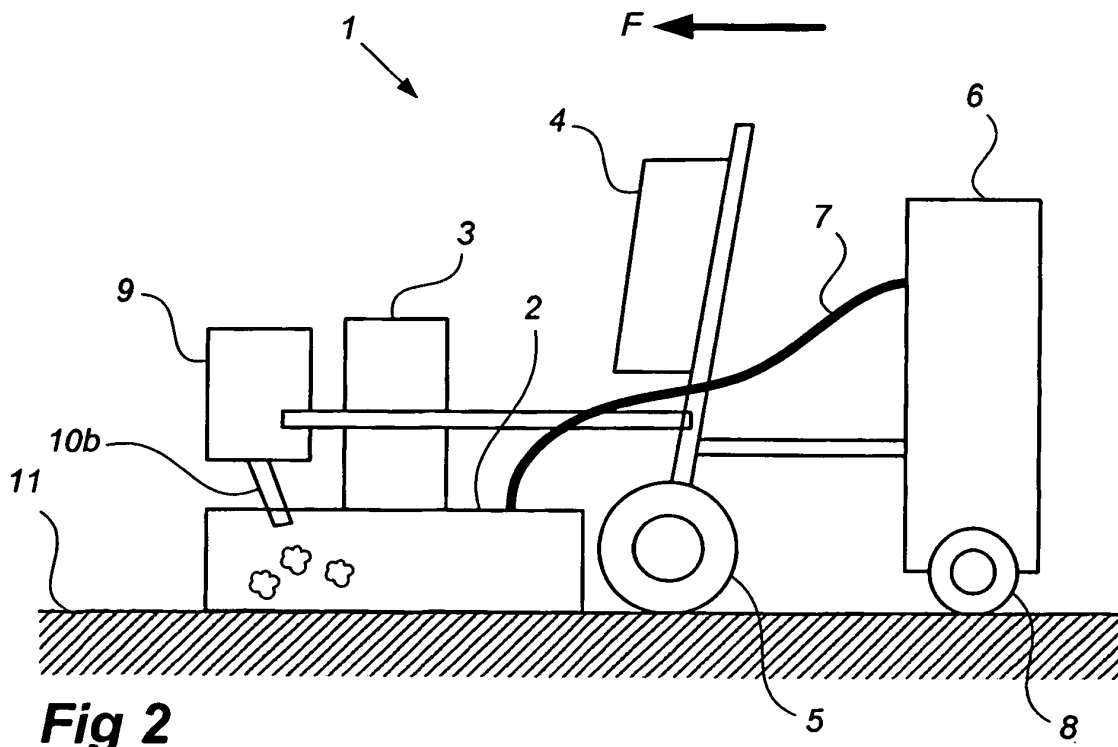
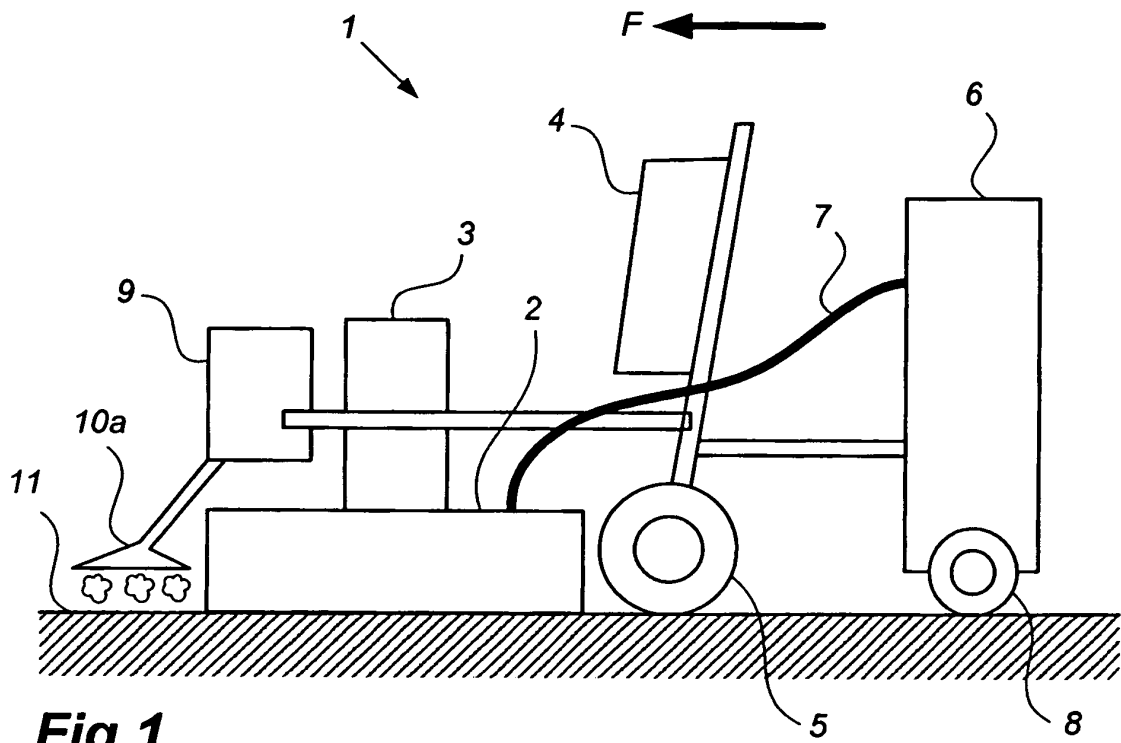
eingerichtet ist, dass der Dampf oder das Aerosol in einer Menge aufgebracht wird, die ausreichend groß ist, um das Werkzeug zu kühlen, aber ausreichend gering ist, dass Staub, der bei der Fertigbearbeitung erzeugt wird, so trocken bleibt, dass er durch einen Trockenstaubsauger (6) aufgesaugt werden kann.

Revendications

1. Procédé de finition à sec d'une surface de sol (11) pouvant être le béton, la pierre, le marbre, le granito, le densite ou d'autres matériaux durs, ledit procédé comprenant l'étape consistant à réaliser la finition de la surface de sol à l'aide d'un outil de fraisage, de meulage et/ou de polissage, **caractérisé en ce que** une vapeur ou un aérosol est appliqué uniquement à la surface de sol ou à la surface de sol et à l'outil en lien avec ladite finition à sec, ledit vapeur ou aérosol étant appliqué dans une quantité qui est suffisamment grande pour refroidir l'outil mais suffisamment petite pour que la poussière générée lors de la finition reste assez sèche pour pouvoir être aspirée au moyen d'un aspirateur à sec (6).
2. Procédé selon la revendication 1, dans lequel la finition est réalisée alors que l'objet est déplacé, et dans lequel ledit vapeur ou aérosol est appliqué à la surface de sol (11) immédiatement devant l'outil.
3. Procédé selon la revendication 1, dans lequel ledit vapeur ou aérosol est appliqué au sein d'un boîtier (2) renfermant l'outil.
4. Procédé selon l'une quelconque des revendications précédentes, dans lequel ledit vapeur ou aérosol est appliqué à la surface de sol (11) dans une quantité dépassant 1 ml de liquide/m² et étant inférieure à 200 ml de liquide/m².
5. Procédé selon la revendication 4, dans lequel ledit vapeur ou aérosol est appliqué à la surface de sol (11) dans une quantité dépassant 2 ml de liquide/m² et inférieure à 100 ml de liquide/m².
6. Procédé selon la revendication 4, dans lequel ledit vapeur ou aérosol est appliqué à la surface de sol (11) dans une quantité dépassant 20 ml de liquide/m² et inférieure à 60 ml de liquide/m².
7. Procédé selon l'une quelconque des revendications précédentes, dans lequel ledit vapeur ou aérosol comprend principalement de l'eau.
8. Appareil pour la finition à sec d'une surface de sol pouvant être le béton, la pierre, le marbre, le granito,

le densité ou d'autres matériaux durs, ledit appareil comprenant un outil de fraisage, de meulage et/ou de polissage agencé pour réaliser la finition de la surface de sol, **caractérisé par** des moyens (9, 10a, 10b) pour appliquer une vapeur ou un aérosol uniquement à la surface de sol (11) ou à la surface de sol (11) et à l'outil en lien avec ladite finition à sec, lesdits moyens (9, 10a, 10b) étant agencés de telle sorte que la vapeur ou l'aérosol est appliqué dans une quantité qui est suffisamment grande pour refroidir l'outil mais suffisamment petite pour que la poussière générée lors de la finition reste assez sèche pour être aspirée au moyen d'un aspirateur à sec (6).

9. Kit de pièces pour former un appareil tel que revendiqué dans la revendication 8, **caractérisé en ce que** le kit contient : une machine (1) pour finir à sec la surface du sol par fraisage, meulage et/ou polissage ; et un dispositif (9, 10a, 10b) pour appliquer une vapeur ou un aérosol uniquement à la surface de sol (11) ou à la surface de sol (11) et à l'outil en lien avec ladite finition à sec, lequel dispositif pour appliquer une vapeur ou un aérosol est adapté pour être agencé sur la machine (1), ledit dispositif étant agencé de telle sorte que la vapeur ou l'aérosol est appliqué dans une quantité qui est suffisamment grande pour refroidir l'outil mais suffisamment petite pour que la poussière générée lors de la finition reste assez sèche pour pouvoir être aspirée au moyen d'un aspirateur à sec (6).



REFERENCES CITED IN THE DESCRIPTION

This list of references cited by the applicant is for the reader's convenience only. It does not form part of the European patent document. Even though great care has been taken in compiling the references, errors or omissions cannot be excluded and the EPO disclaims all liability in this regard.

Patent documents cited in the description

- WO 03076131 A [0002] [0021] [0024]
- US 6238277 B1 [0002]
- US 5605493 A [0004]
- US 6450869 B1 [0033]